

แบบฟอร์มการนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

เนื้อหาข่าวของประเทศเปรู หมดความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ

ข่าวประจำวันจันทร์ที่ ๓๐ กันยายน ๒๕๕๖

หัวข้อข่าว ประธานาธิบดีอูมาลาแก้ต่างเรื่องความเจริญของสาธารณรัฐเปรูก่อนที่จะเกิดการประท้วงในประเทศ
ประธานาธิบดีอูมาลาได้กล่าวถึงนโยบายทางเศรษฐกิจในที่ประชุมองค์การสหประชาชาติ
ซึ่งรัฐบาลเปรูได้พยายามสร้างความมีเสถียรภาพเพื่อส่งเสริมการลงทุนภายในประเทศ

เนื้อหาข่าว

เมื่อวันพุธที่ ๒๕ กันยายนที่ผ่านมา นายโธมัส อูมาลา (Ollanta Humala) ประธานาธิบดีสาธารณรัฐเปรู ได้แก้ต่างในที่ประชุมองค์การสหประชาชาติถึงนโยบายทางเศรษฐกิจและสังคมของรัฐบาลของตน ที่ได้พยายามรับประกันความมีเสถียรภาพเพื่อดึงดูดการลงทุนจากต่างชาติ ก่อนที่จะเกิดการประท้วงครั้งใหญ่ของสหภาพแรงงานที่สำคัญที่สุดในประเทศ โดยประธานาธิบดีอูมาลาได้กล่าวถึงการพัฒนาทางเศรษฐกิจที่ส่งเสริมการรวมกลุ่มทางสังคมและเศรษฐกิจ และหยุดยั้งความไม่เท่าเทียมกันที่เกิดขึ้นซึ่งส่งผลต่อความเจริญอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้

นอกจากนี้ ประธานาธิบดีเปรูยังได้เรียกร้องให้องค์การสหประชาชาติตั้งวาระในการพัฒนาขึ้นเป็นพิเศษและความร่วมมือในการขจัดปัญหาความไม่เท่าเทียมกัน โดยยกตัวอย่างจากรัฐบาลของตนที่ใช้รูปแบบทางเศรษฐกิจที่มุ่งเน้นในการขจัดปัญหาความไม่เท่าเทียมเป็นอันดับแรก และส่งเสริมการขยายตัวทางเศรษฐกิจในการรวมกลุ่มทางสังคม ซึ่งสามารถทำให้สำเร็จได้แต่ต้องใช้เวลาอีกยาวไกล

การขยายตัวทางเศรษฐกิจของเปรูในช่วงหลายปีที่ผ่านมาได้บรรเทาผลกระทบจากสถานะเศรษฐกิจตกต่ำและทำให้การลงทุนขนาดใหญ่ในประเทศเพิ่มขึ้น ซึ่งประธานาธิบดีอูมาลาได้เน้นถึงการที่ประเทศเปรูเป็นศูนย์กลางการลงทุนจากต่างชาติ ในขณะที่ฝ่ายค้านได้วิพากษ์วิจารณ์อย่างหนักหน่วงถึงความล่าช้าในการดึงดูดเม็ดเงินจากต่างประเทศ

แม้ว่าประธานาธิบดีอูมาลาได้กล่าวถึงความสำเร็จทางด้านสังคมและเศรษฐกิจในสมัยรัฐบาลของตน ในการขจัดปัญหาความยากจนถึงขีดสุด รับประกันความเท่าเทียมทางสิทธิสตรีและชนพื้นเมือง และการบรรลุวัตถุประสงค์แห่งสหัสวรรษขององค์การสหประชาชาติก็ตาม ประธานาธิบดีอูมาลาได้กล่าวถึงวิกฤตการณ์ซีเรีย และคาดหวังให้เกิดทางออกเพื่อสันติภาพ เพื่อรับประกันการพัฒนาของชุมชนซีเรีย ดังเช่นตัวอย่างจากผลประโยชน์ทางการทูตที่จะได้รับจากการแก้ไขข้อพิพาทนานน้ำระหว่างประเทศชิลีและเปรู ซึ่งกรณีดังกล่าวจะถูกนำขึ้นสู่ศาลยุติธรรมระหว่างประเทศ

นอกจากนี้ ประธานาธิบดีเปรูยังได้เน้นถึงสถานะของประเทศเปรูในการประชุมระหว่างประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในกลุ่มพันธมิตรแห่งแปซิฟิก ซึ่งประธานาธิบดีเปรู ประธานาธิบดีชวาน มานูเอล ซานโตส (Juan Manuel Santos) แห่งโคลอมเบีย และประธานาธิบดีเซบัสเตียน ปิเญรา (Sebastian Pinera) แห่งชิลี (ประธานาธิบดีเอนริเก เปญา เนียโต (Enrique Peña Nieto) แห่งเม็กซิโกไม่ได้เข้าร่วมการประชุมดังกล่าว

เนื่องจากปัญหาน้ำท่วมที่ส่งผลให้มีผู้เสียชีวิตเกินกว่า ๕๐ ราย) ได้เข้าประชุมร่วมกับกลุ่มพันธมิตรแห่งแปซิฟิก ในปลายวันพุธที่ ๒๕ กันยายนร่วมกับนักลงทุน นักวิเคราะห์และที่ปรึกษาบริษัทสหรัฐอเมริกากว่า ๒๐๐ ราย นอกจากนี้ ผู้นำเปรูยังได้ขอบคุณประเทศสเปนถึงการยกเลิกการตรวจลงตราหนังสือเดินทางเปรูในกลุ่มประเทศ วีซ่าเซงกัน

ที่มา :

http://internacional.elpais.com/internacional/2013/09/26/actualidad/1380148553_847395.html

ผู้ปฏิบัติงาน นางสาวปฐมพร รักษาพลเมือง
ตำแหน่ง นักวิเทศสัมพันธ์ปฏิบัติการ (ภาษาสเปน)
กลุ่มงาน ภาษาสเปน เยอรมัน และอาหารับ
ผู้ตรวจทาน นางสาวศิริสา ชลายนานนท์ นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการ